

not read

CONFIDENTIAL No. 158

/seal/ Foreign Office

Verbal Note.

Regarding the verbal note No. C.C.1, 4-FGC, dated 25 January, sent from the Swiss Legation to the Foreign Office, the Imperial Foreign Office has the honor of informing the Swiss Legation of the following account based on the investigation made by the authorities concerned.

Account

1) Efforts are being made regarding the reporting of the names of the prisoners of war who have been transferred, but to establish liaison with camps that are scattered in a vast area is actually not easy. Therefore, some delay in the reporting of their names is inevitable.

2) In cases of transfer from one camp to another, the names of the prisoners of war will be reported. However, in the case of those involved in a simple transfer within the same camp, or those who are temporarily held to await ships and such in the course of transfer, their names will not be reported.

3) Among those who were transferred to SINGAPORE those transferred from another camp will be subsequently reported.

4) As for the report concerning prisoners of war who died in the camp/s/ in Thailand, the authorities concerned have established connections with the related agencies and are earnestly endeavoring to make the report. They have already reported in part and hereafter will continue their efforts so that the report can be made as quickly as possible.



居秘第一五八號

口 上 書

帝國外務省ハ瑞西國公使館ニ對シ一月二十五日
附外務省宛瑞西國公使館口上書^{CC}一四一^{FGG}ニ關
シ關係當局ノ調査ニ基キ左記ヲ回報スルノ光榮
ヲ有ス

記

- 一 移管シタル俘虜ノ氏名表通報ニ關シテハ努力
シ居ル所ナルモ廣大ナル地域ニ散在スル收容
所トノ連絡事務ハ事實上容易ナラサルモノアリ。
從テ氏名表通報ニ幾分ノ遲延アルヘ止ム
ヲ得ザル次第ナリ
- 二 一收容所ヨリ他收容所ヘノ移管ノ場合ニ於ケ
ル俘虜ノ氏名表ハ通報スベキモ同一收容所内
ニ於テ單ニ收容場所ノミ移動セル場合又ハ他
收容所ヘノ移管途中船待等ノタメニ一時的ニ
在留スルモノニ付キテハ氏名表ヲ通報セズ
- 三 昭南ニ移動セラレタルモノノ内他收容所ヨリ
ノ移管ノ分ニ就キテハ追テ通報ス

Doc 8408

Doc 8408

2.

四 泰俘虜收容所ニ於ケル死亡俘虜ノ通報ニ關シテ
ハ當局ニ於テモ關係機關ト連絡シ餘意之ガ實
施ニ努力シ居リ一部ハ既に通報シタリ今後モ
亦右努力ヲ續ケ且ツ成ルベク速ニ通報スベシ